

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—**ANUNCIOS:** en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,

NAVARRERIA 21—PLANTA BAJA

Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.

NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.

La no devolucion del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 8 de Julio de 1895

FIESTAS Y FERIAS DE SAN FERMIN

Festejos para mañana POR LA MAÑANA

A las cinco diana por las músicas de la guarnición y los gaiteros que recorrerán las calles hasta las seis.

A esta hora, y en la forma acostumbrada, se verificará el encierro de los toros que han de lidiarse por la tarde. No se correrán novillos.

A las nueve dará principio la prueba en la que se lidiarán tres toros de la ganadería de la señora viuda de Zaldueño, de Caparros, por las cuadrillas de Mazzantini y Guerra.

Una vez terminado este espectáculo, dará principio en el Teatro Principal el segundo concierto de los organizados por las sociedades Santa Cecilia y Orfeón.

El programa del concierto hélo aquí:

PRIMERA PARTE

1.º *Carnaval de Venecia*, óverture (primera vez) por la orquesta, Thomas.

2.º Concierto al piano por la señora Bertha Marx de Gosmildt.

3.º *Soneto*. Conjunto vocal é instrumental por la sociedad Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés y coro de niñas, Ayala-Arrieta.

SEGUNDA PARTE

1.º *Fumadores de opio*, por el Orfeón, L. de Rillé.

2.º Solo de violín, por el señor Sarasate.

3.º *Viva Navarra*, jota, letra de don Fracó Irayzo y música de A. Brull.

De doce á dos paseo en la calle de Estafeta, amenizado por una música militar.

POR LA TARDE

A las cuatro y media dará principio la tercera corrida en la que se lidiarán seis toros de la ganadería del Excmo. Sr. Conde de Espoz y Mina.

POR LA NOCHE

Música en la plaza de la Constitución de nueve á once, y funciones en el Teatro Principal y Teatro-Circo.

Las aguas de Arteta

A la hora prefijada se verificó anteayer solemnemente la inauguración de la traída de las aguas que tanto anhelaba el vecindario pamplonés.

Luego de regresar el Ayuntamiento de la capilla de nuestro Santo Patrono, volvió á salir de la casa consistorial en compañía de las autoridades y personas invitadas al interesante acto de que vamos á dar muy breve noticia por impedirnos hacer otra cosa varias circunstancias.

La lucida comitiva mencionada estaba compuesta de todas las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, comisiones del cabildo catedral, Diputación foral, representantes en Cortes, los señores párrocos, individuos de Ayuntamientos anteriores, Consejo de administración de la empresa, Colegio notarial, Comisión de monumentos y otras personas.

Precedida de los gigantes y cabezudos y la música de Cantabria y acompañada de miles de personas se dirigió esa representación de Pamplona y de todo Navarra por las calles de Mercaderes y Chapitela, Plaza del Castillo y paseo de Valencia al extremo de éste, en el cual se había construído un gran estanque circular y junto á él un altarcito.

Todo dispuesto, el alcalde señor Gorosabel, acompañado del ingeniero de la empresa señor Aguinaga, hizo girar la llave colocada al efecto en el macizo que rodea el estanque, y al punto, del surtidor preparado en el centro de aquél, brotó una co-

lumna de agua de unos tres metros de altura, gruesa y de blancura incomparable. Eran las siete menos un minuto de la tarde, y el estampido de una bomba pirotécnica de mortero anunció la realización del acontecimiento, siguiendo otras con que éste se celebraba.

En medio de la muchedumbre que se apiñaba en derredor del estanque, se oyeron aplausos, y el señor alcalde don Fernando Gorosabel pronunció breves y elocuentes frases encareciendo la importancia del acto que se estaba realizando por los inmensos beneficios que á Pamplona está llamada á producir la traída de aguas de Arteta, y dedicando frases de elogio y de gratitud á la sociedad que la ha realizado y al ingeniero director de las obras.

Seguidamente usó de la palabra el Excelentísimo é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis celebrando el acontecimiento que viene á satisfacer una necesidad largo tiempo sentida, encomiando los trabajos realizados, felicitando al Ayuntamiento y á la empresa y recordando muy oportunamente algunos pasajes bíblicos para terminar recomendando que este suceso y sus consecuencias redunden también en gloria de Dios.

Después S. E. I. se vistió ante el altar, en el que se hallaba la imagen de San Fermín, de los ornamentos pontificales y, previas las preces del ritual, avanzó hasta el borde del pilón y bendijo las aguas.

Terminada la ceremonia, se dió presión para que el surtidor alcanzase mayor altura, y luego se colocó otra boquilla de menor orificio, con lo que la columna líquida se elevó á unos quince metros. Al propio tiempo se abrieron dieciséis llaves colocadas al borde del estanque, y era de ver el cuadro que ofrecía entonces, con aquel juego de surtidores, enviando agua hacia el del centro.

Entretanto la banda de música ejecutaba una sinfonía y el estampido de morteretes pirotécnicos contribuía también á amenizar el acto.

Acabado éste se organizó el desfile para regresar por el mismo trayecto y en igual forma que antes, yendo á la cabeza de la

comitiva oficial el señor Obispo á cuya derecha iban los señores gobernador civil, alcalde y diputado foral señor Gaztelu y á la izquierda los señores gobernador militar interino señor Gonzalez Tablas, diputado foral señor Errea y presidente de la sociedad que ha realizado el proyecto, don Silvestre Goicoechea.

Una vez en la casa consistorial, el señor Obispo se despidió de las autoridades y el señor alcalde despidió á todos los invitados, revelando todos la satisfacción producida por el suceso.

Nosotros también lo celebramos y felicitamos por él á Pamplona, dando placemes sinceros á cuantos han intervenido en la realización del proyecto y en su inauguración.

El concierto de hoy

El concierto de esta mañana ha resultado una solemnidad musical, tanto por la perfecta interpretación de las obras cuanto por la colosal entrada. El público rebosaba por todas partes y escuchaba con verdadera deleitación la buena música de que se había formado el programa.

Las dos grandes atracciones eran Sarasate y Bertha Marx de Gosmildt.

El concierto al piano que marcaba el programa ha proporcionado á la eminente pianista Bertha Marx un triunfo solidísimo que agregar á los infinitos alcanzados por ella en todas partes. Como ejecutante es prodigiosa y como artista en el puro sentido de la palabra, en el espiritual, matiza y dice con extraordinaria delicadeza. El público le ha hecho una ovación, obligándola á tocar una preciosa jota, interpretada por la notable artista como ella puede hacerlo en lo que se refiere á la técnica, y como una española en lo que atañe al alma de la jota, característica música nacional que solamente parece posible sentir á quien en el ritmo y en el tono de ese canto popular encuentra algo de su propio ser. Diciendo que la señora Marx de Gosmildt ha hecho todo eso, decimos cuanto puede decirse.

Muchos, muchísimos han sido los aplausos: pero mayores todavía los merecía tan distinguida artista.

El inmenso, el incalificable Sarasate nos ha aturrido con la magia de su violín. Cada vez que se le oye parece que sabe más por completo ese secreto de que él tiene la exclusiva: el de transportar al auditorio por completo desde la tierra hasta regiones desconocidas donde la emoción estética produce placer intensísimo.

Nuestro querido paisano Sarasate es culpable de un gran pecado: nos hace á todos vanidosos por la circunstancia esa de ser sus paisanos.

En el concierto de hoy el coloso ha resultado más coloso aún: es un *abuso de arte* ese ser especial á quien Dios debió mandar al mundo para demostrar que el riquísimo idioma castellano es todavía pobre en vocablos que expresen la admiración, el entusiasmo, la emoción inmensa que produce la quinta esencia del arte.... ¡Nos volveríamos locos y no podríamos calificar ni aún aproximadamente lo que ha hecho Pablo Sarasate, único *señor de horca y cuchillo* que queda en España, según se demuestra por la facilidad con que domina por modo despótico las fibras del alma; lo único que jamás pudieron dominar los más grandes tiranos!

Pero.... ¡cuánto se siente que cese la tiranía esa del gran Sarasate! ¡Con qué placer se somete la voluntad á dejarse arrastrar por aquellas notas imposibles y reales á un tiempo!

Las sociedades Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés han rayado á grandísima altura, mereciendo calurosas ovaciones y la repetición de algunos números; y también merecen muy especial mención las niñas que han tomado parte en la interpretación de la *Cántiga XIV de D. Alfonso el Sabio*, parafraseado por el insigne Eslava.

Aquellos pequeños artistas pueden vanagloriarse de haber conseguido una cosa casi imposible: hacer un excelente conjunto con el Orfeón Pamplonés, que cada día nos gusta más y nos inspira mayor cariño por su aplicación y su constancia.

FOLLETIN DE «EL LIBERAL NAVARRO» 15

jer á quien quisierais con delirio y os la arrebatara.

Toño.—Por vida que eso es muy sencillo. Pues matar al raptor y recuperar la mujer.

Periz.—¿Y si no hubiera tal raptor?

Toño.—¿Tampoco habría tal rapto?

Periz.—¿Y si al recobrar á vuestra mujer de manos del supuesto raptor os tuvierais que constituir en ladrón?

Toño.—No lo entiendo.

Periz.—Quiero decir que si al recuperar á vuestra mujer os tuviese que calificar de ladrón la ley y la sociedad...

Toño.—Pero no me calificaría así Dios.

Periz.—Dios el primero.

Toño.—No os comprendo una palabra. Dios es justo y en ese caso no lo sería.

Periz.—Lo sería porque robabais á vuestra mujer que no era vuestra.

Toño (*mirando con lástima*).—Coordinar bien vuestras ideas.

Periz.—No, Toño, no estoy loco. Para entendernos necesito explicarme yo antes (*pausa*). Por obedecer los caprichos de su ya difunta madre, que no por seguir los impulsos de su corazón, Elvira Corbaran, la rica hembra mas rica y apetitosa, y la dama más querida, arrogante, y virtuosa de Navarra, dió su mano al poderoso francés Luis Roscier, cuando apenas contaba diecisiete años de edad. Muy pocos dias después del casamiento, tuvo Elvira la desgracia de conocer á otro francés de sangre muy noble y posición muy elevada, pero de aspecto asqueroso y de corazón villano; Arnal Jordan de Leiste pariente del rey de Francia y casado con una sobrina del Sumo Pontífice. Este infame Jordan obligado por su nacimiento á la práctica de la virtud

18. PAZ Y FUEROS

de fuego; y su venganza me habría parecido más pequeña que la que han realizado.

Por si fuese poca mi desdicha y fuera para mi corazón poco tormento el ver á Elvira mujer legítima de otro hombre, aún parece que mi fantasía se recrea en poner ante mis ojos los peligros que ahora corre mi rica hembra con las liviandades y venganzas del francés infame. Antójasele estar viendo á la hermosa dama caer desfallecida en poder del monstruo como tímida paloma aprisionada entre los asquerosos anillos de un réptil. ¡Maldición, maldición! Era poco machacar la cabeza de esos infames y beber con ellos toda la sangre de sus venas, y hacer menudes trozos de sus asaduras, quemarlas y aventar sus cenizas.

Toño.—Calma, calma buen caballero.

Periz.—Maldición. Todas las lenguas mordaces que en las ascuas del infierno se tuestan, todas juntas puestas á mi servicio, serían pocas para maldecir á esas fieras.

Toño.—Paciencia, cristiano, paciencia.

Periz.—Es inútil. Que sometan á mis torturas al más sufrido de los hombres, y veremos dónde la encuentra. En la tumba.

Toño.—Un hombre de vuestro temple es preciso que no olvide aun en medio de sus mayores tribulaciones que es cristiano, que es caballero, y que es navarro. Es decir que está obligado á conservar con su vida todas sus fuerzas porque tiene un Dios á quien venerar, una patria á quien defender y una hora á quien servir. Vuestra nobleza, vuestro ardimiento, vuestra sensatez, pregonados á todos los vientos por amigos y enemigos, por propios y extraños, y por bardos y trovadores son incompatibles con esas pruebas de debilidad.

Periz.—Es horrible, horrible mi situación, Dios

La premura del tiempo nos impide entrar en mayores detalles.

La cuestión de Cuba

DOCE CONTRA DOS MIL
LOS DEFENSORES DEL FERROCARRIL

Custodiando la vía de Aguas Claras—dice una carta de Cuba—encontrábase allí doce hombres de la segunda compañía del segundo batallón de infantería de Marina, los que, á campo descubierto, sin fuerte ni trinchera donde parapetarse, sostuvieron refido fuego con los 2.000 hombres de Maceo, quemando nuestros soldados hasta el último cartucho, quedando allí muertos, con los casquillos al lado, dos de aquellos valientes, Antonio Cancela y José Rama, viniendo á Holguín por entre la manigua algunos otros, y sin que se sepa hasta hoy nada de tres de ellos.

DOS SOLDADOS MUERTOS

Personas que han visto los cadáveres de los dos soldados muertos por el enemigo, dicen que están acibillados á balazos y divididos sus cuerpos á machetazos en gran número de partes. Es decir, que esos dos valientes que han muerto heroicamente cumpliendo su deber, defendiéndose con 10 compañeros más contra 2.000 hombres, esos dos valientes no fueron respetados por el enemigo ni aún después de muertos.

FEROCIDADZ

Uno de los tres que se internaron en el monte, y que milagrosamente ha escapado con vida, cuenta lo siguiente:

«Viéndonos ya perdidos sin cápsulas que disparar y con más de mil hombres que nos venían encima, nos escondimos en el monte, saltamos una maizal y vimos un bohío donde había una mujer. Temiendo nos denunciase al enemigo, cambiamos de dirección, internándonos algo en la manigua teniendo necesidad de detenernos y agacharnos para que el ruido de la yerba no llamase la atención de los de la partida, que ya cruzaba demasiado cerca. Pasó la caballería y no nos vio; pero después un grupo de la infantería nos divisó, haciéndonos prisioneros. Nos ataron á la cola de un caballo, y así fuimos conducidos un largo trecho, hasta que uno de los jefes dijo:

—Soltarlos ahí en ese monte.

Nosotros respiramos creyéndonos ya salvados; pero notando que no nos soltaban, sino que nos conducían á algunos pasos de la orilla del monte, exclamamos:

—¡Por Dios no nos mate!

Entonces, un negro, que, á pesar de llevar en una oreja una argolla de metal como la que usan las mujeres, tenía aspecto de fiera y después resultó serlo me contestó, cogiéndome de la muñeca con la mano izquierda:

—No tengas cuidado: yo seré tu padrino.

Y diciendo esto, comenzó á descargar sobre mi cabeza y cuerpo tremendos machetazos, en tanto que con mi compañero hacían lo mismo.

Nos dejaron tendidos en el suelo, creyéndonos muertos, no sin razón, pues motivos había para estarlo.

Como yo había oído hablar de la ferocidad de los mambises, contenía la respiración y no me costó trabajo hacerme el muerto, porque hasta creo que lo estaba y he resucitado, permitiendo esto la Virgen del Carmen para que cuento lo que han hecho con nosotros, y sopa todo el mundo qué clase de gente es esa; pero mi compañero se quejaba de los agudos dolores que sentía y como lo oyeran los de la partida, que ya se alejaban, dijo uno:

—Todavía viven esos sinvergüenzas.

Vamos á rematarlos.

Y acercándose á mi compañero lo destrozaron por completo, dejándolo muerto de verdad.

A mí me empujaron con el pié y dijeron: —Este no necesita más; ya está despachado.

Se fueron y creo que yo también me fui para el otro mundo, pues todo el día y la noche de ayer han pasado para mí inadvertidos.

El soldado se llama Jerónimo Blanco Incógnito y es natural de Miaño, provincia de Pontevedra, y pertenece á la segunda compañía del segundo batallón de infantería de Marina.

TEATRO

El Teatro no presenta la animación que otros años. Verdad es que las obras puestas en escena no son para entusiasmar al público de Pamplona; *Lucrecia Borgia* y *La Traviata*. En la primera de dichas obras la señorita Martínez fué con justicia muy aplaudida; la señora Gardeta cantó con *amore*; el señor Ercilla gustó en su papel de *Genaro* y el señor Arando no solamente gustó sino que entusiasmó al público. El señor Arando es un artista de *primo cartel* que cuanto más se le oye más agrada.

En la representación de *Traviata* alcanzó un nuevo triunfo Isabella Svicher, que en toda la obra hizo gala de excepcionales facultades artísticas, y la dama de las camelias, Margarita Gautier, trasplantada con el nombre de *Violetta* á la escena lírica italiana, tuvo una intérprete irreprochable en la encantadora diya.

Voluble, insinuante, ligera en el primer acto, graduó perfectamente en los restantes las difíciles situaciones dramáticas de la pobre pecadora arrepentida.

Entre las piezas á que dió más realce citaremos el *brindis*, la *cavalletta* del *aria Sempre libera degg'io*, que terminó con la nota de su exclusiva propiedad, un *la* sobreaugido, vibrante, extenso y de mayor mérito con una orquesta afinada á tono brillante y no á diapasón normal, que es el usado en los teatros líricos; la frase del *duettino* con el tenor *Amami Alfredo, quant'io t'amo*, sentidamente expresada, y el concertante en el cual hizo resaltar su parte dominando el nutrido conjunto vocal é instrumental.

Tuvo en el acto último muchos detalles de acir de primer orden.

La señorita Svicher fué colmada de aplausos y repetidas veces llamada á la escena.

El tenor señor Menchaca nos gustó ayer más que en *Sonámbula*; tanto porque le vimos con más soltura que la citada noche, cuanto porque tuvo momentos felices en que mostró aptitudes artísticas distintas de las que pudimos apreciar cuando cantó *Sonámbula*.

García Prieto no disponía de todos los medios vocales que posee; consiguió, sin embargo, sostenerse al nivel de sus compañeros.

Las segundas partes son una especialidad en la compañía del maestro Tolosa: particularmente las del sexo fuerte siempre se hacen acreedoras á merecidos elogios, nunca á censuras.

Muy bien la orquesta, é inmejorable el coro.

TOROS

PRIMERA CORRIDA

Presidencia del señor gobernador.

A las cuatro y treinta y cinco minutos dió principio el espectáculo con la salida de las cuadrillas que capitanean los dos toreros más acreditados de estos tiempos decadentes. La tarde estaba hermosa y la plaza completamente llena. Lidiábanse toros de los señores Lizaso hermanos, y lucían las reses los colores verde y blanco en su divisa.

Y vamos á lo esencial de la revista, sin adornos ni floreos, siquiera para evitar el parecido con el toreo que hoy priva. En la apreciación resumida de las fiestas ganaremos lo que perdamos al enumerar los incidentes de la corrida que ha resultado sosa y aburrida como pecas.

PRIMER TORO

Cantor. Colorado, ojo de perdiz, levantado de pitones y perfectamente criado. Con voluntad, pero saliendo solo, tomó ocho puyazos, entre ellos dos buenos del *Chato*, y dejó para el arrastre un caballo. Galea y el *Regaterín* salen del paso con tres pares por lo regular, y don Luis, previo el *brindis* de ordenanza, da un natural, tres altos, ocho con la derecha, un redondo y dos preparados, para dejar en lo alto del morrillo media estocada. Otro pase con la derecha y un natural en que el toro se cuela bastan para otra media estocada, también en su sitio, que mató á *Cantor*.

SEGUNDO TORO

Nevero. Sarco claro, alto de pitones y con muchísimos piés. Con voluntad, aunque con blandura, se llega nueve veces á la gente montada sin detrimento de la cabellería. Entre *Mogino* y *Almendro* dejan cuatro pares de banderillas (el primero de *Mogino* bueno) y el *Guerra* que se encuentra al toro quedado é incierto, emplea cuatro altos, un redondo, siete con la derecha, un ayudado y cinco medios pases, para pinchar en lo alto. Otros dos altos y cinco con la derecha, para otro pinchazo, también en lo alto. Cuatro medios pases y media estocada, un tanto tendida, acaban con el toro.

TERCER TORO

Boticario. Colorado retinto, ojinegro y veleta de armas. De salida se cuela suelto y mata un potro, recibiendo luego siete puyazos y dejando para el arrastre otro caballo. Tomás y Juan dejan tres y medios pares con dificultad porque el toro estaba quedado y cambia el *tercio*. *Mazzantini* se acerca al bicho y le propina dos pases con la derecha, uno al natural y otros dos altos; cuadra la res y entra á matar muy por derecho, señalando un pinchazo en su sitio y cogiendo los huesos. Con cuatro medios pases y un alto, vuelve á igualar y señala otro pinchazo, también en lo alto. Con un pase de esta clase y otro medio pase entra de nuevo á mata

y se queda con el toro merced á una estocada un tanto caída. El *Jaro* á la segunda.

CUARTO TORO

Solitario. Retinto oscuro, biceo del derecho y fino. Ocho veces se llega á los ginetes, á los que consigue matar des jacos. Antonio Guerra deja un par abierto, capote y repite Antonio con otro, también al revuelo de un do. Rafael coje al toro desde corto y al parecer con deseos de agrandar, toreándole de muleta con cinco pa-redondos; líta y se tira sobre corto y por derecho, co-caída.

QUINTO TORO

Revolvoso. Colorado y alto de cuerna. Con más bravura que los anteriores recibe seis varas de los de-tadores. *Mazzantini* deja medio par en lo alto. *Guerrita* se pasa tres veces con la elegancia que nadie puede negarle y clava luego un buen par. Repite *Mazzantini* con otro superior andando hasta la misma cara y cu-salidas falsas. *Guerrita* deja otro par, también superior, pasando el toro á la jurisdicción de don Luis que-reos inútiles, emplea un natural (muy bueno, por cierto) cuatro altos, dos redondos, tres con la derecha y dos ayudados para dejar media estocada perpendicular. El estoque se ha incrustado en los huesos y se hace precisa una larga serie de capotazos para arrancarlo, lo que consigue *Guerrita*. Tres pases más con la derecha y dos redondos, (entre ellos uno superior, el primero) pre-ceden á una media estocada en todo lo alto.

SEXTO TORO

Cierra plaza *Hortelano*, retinto, carrizado, corto y alto de pitones. Sale con muchos piés, derribando sueltos caballos y ginetes, y junto á las tablas alcanza con un puntazo á un mozo de plaza que se retira á la enfermería. Once varas y un caballo muerto componen el primer *tercio*. En el segundo despachan *Mogino* y *Almendro* con dos buenos pares de banderillas, y *Guerrita* torea de muleta adornándose en algunos pases en redondo y naturales dados con ambas manos. Se tira al volapié y pincha en lo alto cogiendo huesos; dos pases más con la derecha y una estocada corta en su sitio; varios trasteos, dos intentos de descabello y un descabello final. El total de pases trece.

Apreciación

En conjunto, la corrida ha resultado sosa y aburrida como ella sola. No se ha hecho nada saliente ni ha habido una sola nota de esos que impresionan.

Los toros de los señores Lizaso hermanos venían gordos en general, revelando el buen deseo de sus dueños. Respecto á sus hechos, han cumplido bien en conjunto, y se han distinguido: el sexto como el mejor en todos los tercios y el quinto que ha sido también voluntario y bravo hasta el momento de morir. Nosotros clasificaríamos las reses lidiadas por este orden: sexto, quinto, cuarto, tercero, primero, segundo. Los tres primeros han superado á los últimos que se mencionan, y tanto el jugado en primer lugar, como el segundo y tercero se han quedado bastante en banderillas y muerte. En opinión nuestra todos los toros han sido voluntarios, pero hemos notado el *ndura* en casi la totalidad de los puyazos; tendencias á hacerse huidos en los dos primeros bichos y alguna dificultad para meter los brazos en los cuatro jugados *quinta*. El quinto y sexto han mostrado nobleza y se han dejado manejar bien en todos los tercios.

Los matadores.—Hemos de confesar con sinceridad completa que nos ha parecido ver en *Mazzantini* y *Guerra* deseos de complacer al público; y eso es ya digno de elogio. Pero salvo su buen deseo, por las condiciones de los toros en parte, y en parte también por otros motivos, su trabajo en conjunto no resultó lucido.

Por lo mismo nos limitamos á decir que *Mazzantini* ha pasado y muerto aceptablemente sus toros, sobre todo el quinto; y que *Guerrita* ha hecho una buena faena en su segundo, y ha pasado bien en general al último de la tarde. Respecto á las observaciones técnicas de ejecución de las suertes, en el resumen general nos ocuparemos extensamente del asunto; que ya hay materia para ello.

La dirección del redondeo muy deficiente. Mucho nos complacería que *Mazzantini* se ocupase de arreglar algo las cosas en esa parte, ya que por su mayor antigüedad es el jefe de la gente en el ruedo.

La presidencia apurando la suerte de varas y contribuyendo con ello al carácter especial de aburrimiento que ha tenido la fiesta.

De los picadores, el *Chato*. De los banderilleros, aparte los matadores, *Mogino*, *Bregando*, *Juan Molina*, *Antonio Guerra*, *Tomás Mazzantini* y *Almendro*.

El público, aplaudiendo muchas cosas que ha debido mirar con desagrado, ó por lo menos con indiferencia. Caballos arrastrados del redondeo, siete, salvo error.

Crónica

Hasta el presente no hemos dicho que haya ocurrido ningún robo ni accidente desagradable, apesar del inmenso gentío que por todas partes circula.

Sigan lo mismo los celosos inspectores señores Caei y Esquifino y merecerán el aplauso de la población.

La compañía del Circo es por demás notable, llamando especialmente la atención los hermanos Jimenez musicales de mucha gracia y novedad en su trabajo, Mr. Donetti que hace prodigios con sus magníficos perros, Miss. Satanella que con su baile fantástico ejecutando perfectísimamente cosecha muchos aplausos, Mille Leodisca que presenta dieciséis caca-tuas muy bien amaestradas y Ugo Biondi con sus rápidas trasformaciones.

No dudamos que con estos elementos los aplausos que ayer se oyeron en el Circo se seguirán escuchando durante toda la temporada.

Hemos oído elogiar la oportunidad del señor alcalde al recordar en el acto de la inauguración de las aguas al autor del proyecto, al malogrado arquitecto señor Irazzo, que tantos desvelos pasó para conseguir lo que hoy es una realidad que llena de júbilo á esta población, la traída de las aguas de Arteta.

Los fuegos artificiales quemados anoche en

pero inclinado por natural diabólico á practicar de oficio el robo y de afición el asesinato, enamoróse perdidamente de Elvira; hizo proposiciones repugnantes que le valieron fuertes repulsas y no sé si algún salivazo, y puso en juego inútilmente cuantos recursos encontró su fantasía para poseer las gracias de su adorado tormento. Muy poco tiempo, y gracias indudablemente á los buenos oficios del repulsivo Jordan, tuvo que marchar Rosicler á Gibraltar por mandato de su rey y señor: las ofertas las súplicas, las arterias todas de francés puestas entonces en práctica no tuvieron límites pero se estrellaban ante la voluntad de granit de Elvira. Algunos meses después, un israelita tristemente célebre, el judío Jacob, presentóse á Elvira, entrególe un fajo de documentos y desapareció. Según esos documentos, extendidos al parecer en legal forma, Rosicler era más muerto que nuestro padre Adán. Elvira lloró amargamente, como llora una hija la muerte de su padre; volvió á ser asediada por las torpes importunidades de Jordán entonces rechazado aún con más empeño que antes por lo mismo que él arreciaba sus ataques enderezados á hacerla su esposa duplicada. En este tiempo conocí, y ojalá no la hubiera conocido, á mi bella dama. La ví, me encendió de amores, y le declaré mi pasión, á la cual ella correspondió gustosa. Amenazas, insultos, sin cuento; esas fueron las armas de combate que mane-jó Jordán al verse preterido en sus locos deseos. Una noche, al entrar yo en casa de Corbarán me ví sorprendido por dos enmascarados que me atacaban por la espalda: paré al principio como pude los tajos de sus espadas; logré por fin herir á uno de los traidores; escapó el otro; al observar tanta cobardía en el fugitivo, le alcancé y lo tumbé de un puntillazo. Los reconocí á ambos. El herido estaba tan asustado

que daba pena el verle, y me contenté con arrojarlo de un puntapié al arroyo. Era el péfido judío Jacob. El otro era Arnaldo Jordán d' Lisle, al cual le sujeté en la espalda un letrero que decía: *Por cobarde y por ladrón sobreleva este baldón*; y lo dejé amarrado á un pilar para que al día siguiente sirviese de rechiffa al populacho. A los pocos dias recibí un escrito de Jordán donde leí: *Adios; sed felices. Me vengaré con hartura*. Después me casé con Elvira; quince años hacía que vivíamos el uno para el otro durante los cuales el cielo nos había dado como fruto de bendición una niña bellísima que al tiempo de ir á bañarla en el río un torpe ó desentrañado criado, por consejo del médico Esaú-de Moloc, pereció ahogada cuando apenas contaba dos años de edad: en una palabra, éramos completamente felices, cuando esta misma mañana se presenta en esta casa Rosicler acompañado de dos falsos sacerdotes, los cuales cuando han huido de mi casa, han exclamado: el uno, yo soy Arnaldo Jordán d' Lisle; y el otro, soy el judío Jacob. Ved ahora explicado el misterio de mis palabras. Me han robado la mujer y si trato de recuperarla seré ladrón ante Dios y ante los hombres. ¡Ah infames! Si cuando menos me quedara la compañía de mi malograda hija que ahora ya dejaría de ser niña! Pero no, no; soy solo en el mundo. ¡Ah hombres ruines! Bien, bien se ha vengado vuestra cobardía de mi nobleza. Hubiéranme convertido el estómago en nido de víboras que no cesaran de mordisquearlo hasta convertirlo en pepitoria; hubiéranme poblado la bóveda del cráneo de enfurecidas avispas que tuvieran á mis ojos y á mis oídos por piqueras de su colmena y no dejaran de picotear mi masa cerebral; hubieran transformado mis pulmones en fragua ardiendo, de suerte que solo aspirasen materias combustibles y espirasen llamaradas

la plaza del Castillo fueron muy del agrado de la concurrencia, habiéndose quemado algunos cuadros de muy buen efecto, tal como el que representaba la capilla de San Fermín, y otro que figuraba el Monumento a los Fueros.

La gente joven aprovechó la música y hasta las once de la noche gran número de parejas estuvieron entregadas a su diversión favorita.

Todo el día está rodeado de un inmenso gentío el estanque del paseo de Valencia admirando el público los preciosos juegos de aguas que se forman con los surtidores.

No podemos menos de felicitar a los ingenieros señores Aguinaga y Keller directores de las obras tan felizmente terminadas.

Todos los casinos, cafés, barracones de la feria y paseos públicos están rebosando gente por todas partes.

Anoche falleció, después de salir del teatro, el que había concurrido como espectador, el distinguido músico don Serafín las Navas, que en Pamplona era como particular muy querido por todos y como profesor y solista de clarinete grandemente apreciado dentro y fuera de la provincia.

Descansa en paz el pobre Serafín! Mañana amenizará el paseo de la calle Estafeta la música del regimiento de Cantabria que interpretará el siguiente programa:

Telón, pasodoble. Olas del Danubio, walses. Fantasia de Gioconda. La Dolores, jota. La zarzina, pasodoble.

Esta mañana ha podido ocurrir algo desagradable al encerrar por las calles los toros de Lopez Navarro; porque una de las reses, al llegar ya a la parte estrecha de la calle de Santo Domingo, se ha vuelto, atropellando casi al vaquero que iba detrás del ganado.

El apartado ha tenido lugar a las nueve en punto, efectuándose sin novedad, aunque no sin trabajo. Los espectadores, que eran muchos, se han divertido con los lances de la operación, principalmente al enchiquerar el toro número 23.

Todas las reses son grandes, bien criadas y con el poder necesario para una buena faena si como es de esperar tienen la bravura que todos deseamos.

Ayer y hoy se han formado por la tarde en la plaza del Castillo animados coros de baile de los que ha sacado buen partido la gente joven aficionada a esta diversión.

Ningún incidente desagradable ha ocurrido, detalle que consignamos con mucho gusto.

Esta noche habrá cuadros disolventes en la plaza de la Constitución, donde, como ayer, se situará una música militar.

La calle de la Estafeta ha estado hoy al medio día, como ayer, muy concurrida, habiendo amenizado el paseo la música del regimiento de la Constitución, que ha interpretado con la maestría que le es proverbial, un selecto programa.

Con la solemnidad de otros años celebróse ayer mañana la procesión de San Fermín. Las calles por donde había de pasar la procesión estaban cuajadas de gente.

Aunque otros años no lo hacen hasta después de pasados estos días en que es mayor la afluencia de forasteros, en el presente los precios de entrada a los barracones instalados en la calle del general Chinchilla se han rebajado desde ayer, siendo todos ellos muy visitados.

Ha fallecido en Tudela el acaudalado propietario de aquella ciudad don Julian San Juan.

Enviamos a la familia del finado nuestro sincero pésame.

Sección amena. EPIGRAMAS De la oficina cassado llegó Diego una mañana, y dijo a Inés que pidiera el almuerzo a la criada. Inés, apenas lo oyó le gritó desde la sala: -¡Sáquele usted las costillas al señorito, Juliana.

Dióle a un mendigo, Bartolo un pantalón destrozado, diciéndole: -No lo he llevado sino dos veces tan solo. -¡Dos veces! -dijo el pobrete, - y exclamó el otro: - Si a fé, pero una vez lo llevé seis años y la otra... siete.

El hombre permaneció en la puerta durante cuatro horas tocando suavemente con los nudillos de la mano. A las siete levantóse el párroco, y viendo al labrador, le dice, después de enterarse del objeto que allí llevaba -Pero, hombre, ¿porqué no has llamado fuerte? -Por no molestar a usted. -Pues si tu padre estaba espirando, ya habrá muerto cuando lleguemos. -¡Cál! No señor; me ha dicho el médico que le entenderá hasta que vayamos.

Advertencia

La Administración de EL LIBERAL NAVARRO suplica a los señores suscriptores que se encuentran en descubierto de sus cuotas, se diguen proceder al pago, evitando de este modo los perjuicios que se irrogan con estos atrasos.

Con motivo de las ferias y fiestas de San Fermín han de visitarnos numerosos forasteros; pueden, pues, aquéllos, aprovechar la venida de alguna persona de confianza para remitirnos lo que adeudan. Dicha Administración confía en que este ruego será atendido por todos los señores suscriptores que con ella se hallen en descubierto.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—Santa Isabel reina de Portugal. SANTO DE MAÑANA.—San Cirilo ob. y mr. y San Cenón y comps. mrs.

Gran taller de decoración

Juan Irigaray NAVAS DE TOLOSA N.º 17 (Ensanche) En dicho taller encontrará el público gran colección de florones, cornisas, artesonados, cartelas, guarda polvos y una infinidad de adornos para decorado interior y exterior de edificios en yeso, Staff y cartón piedra a precios baratísimos.

Notas meteorológicas

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 24'8 grados centígrados sobre cero, y la mínima de hoy 9,0 sobre cero. La altura barométrica en milímetros, era a las nueve de la mañana de hoy 723'2.

ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRAFICO DE EL LIBERAL NAVARRO

Madrid 8 (9 m.) VEREMOS LO QUE RESULTA

Parece cosa segura el regreso de Martínez Campos a la Península, y que no será el general Blanco quien releve en su puesto al actual gobernador general de Cuba.

UNA HUELGA Queda por ahora arreglada la huelga de Alcoy, pues huelguistas y patronos han convenido en someterse a un arbitraje.

Madrid 8 (9'50 m.) LA AFICION EN FRANCIA En Arles se ha verificado una corrida en la cual se ha dado muerte a seis toros.

Las autoridades han procesado a matadores y contratistas.

UN ROBO Ayer fué escalado el domicilio de una señora llamada Josefa Fuentes a la que robaron sesenta mil duros. Almodóvar.

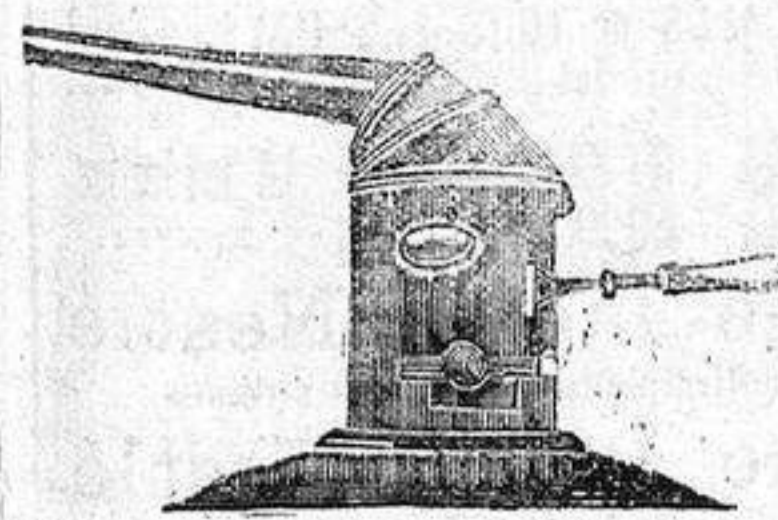
Anuncios preferentes

Mantecadas de Viena

Es la pasta más delicada de la repostería actual. Convenientemente embalados en cajitas de tres y cuatro pesetas constituye un buen obsequio de los forasteros a sus familias al regreso de las fiestas

PASTILLAS DE CAFE Y LECHE El gran consumo que se hace de ellas prueban su bondad. Venta únicamente en nuestra casa de estos dos artículos. 64, Plazuela de San Nicolás, 64

Fumigador Agrícola



Con privilegio de invención

Es de gran utilidad para los cosecheros, pues con 25 céntimos puede un cosechero azufrar toda su bodega por muchas cubas que posea, y matar el tufu, que tantas víctimas causa. Habiendo obtenido beneplácito por el consejo provincial de Agricultura. De venta se encontrará Tecenderías 10 bajo, casa del inventor don Enrique Sanz, que facilitará el modo de manejarlo. 3-10

CARBONES

MINERALES SUPERIORES especiales para cocinas económicas ANTRACOLITA, -REGENTE- GALLETAS Dirigir los pedidos a CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, 2, principal. Nota. En la misma casa se expende el carbón mejor y más barato para fraguas.

Aguas minero-medicinales de Burlada (A dos kilómetros de Pamplona)

Alcalinas, Bicarbonatadas, Cloro-yoduradas, Sódicas. Las únicas que contienen yodo en su clase en España Recomendadas eficazmente por todos los médicos que las conocen para las afecciones del estómago, estreñimiento, diarrea crónica, vías urinarias, cólicos nefríticos, infartos del hígado, diabetes sacarina y otras muchas enfermedades. Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 de Septiembre. Fonda económica y esmerada. Hay cocina independiente para los que quieran servir por su cuenta.

Primera y única fábrica

SOMBREROS

5, CALCETEROS, 5 Sombreros para señores sacerdotes, de 12 a 20 pesetas. Sombreros de copa, de 12 a 16. Sombreros hongo, de 3 a 12. Sombreros flexibles de 2 a 12. Sombreros paja, de 2 a 10. Libreas, gorras, gorros, etc., de 1 a 10. Boinas clases superiores, de 1 a 3. Cepillería para sombreros, de 0'50 a 4. Especialidad en la medida Se remiten franco porte 5, CALCETEROS, 5.—PAMPLONA

Sociedad anónima

Conducción de aguas de Arteta

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado, en uso de las atribuciones que le competen por los Estatutos sociales, pedir a los señores accionistas el desembolso de 12 por 100 (60 pesetas por acción) a cuenta del valor nominal de las acciones suscriptas. El mencionado desembolso se hará efectivo, acompañado de la acción definitiva, en donde se estampará el correspondiente cajetín, en las oficinas de la Sociedad, calle de las Navas de Tolosa número 3, en los días 11, 12 y 13 del próximo mes de Julio, de nueve de la mañana a una de la tarde. Pamplona 21 de Junio de 1895.—El presidente del Consejo de Administración, Silvestre Goicoechea.

Academia preparatoria

para toda clase de carreras especiales civiles y militares Dirigida por los oficiales de Artillería D. IGNACIO MAZERES y D. MANUEL SUAREZ Concurso de 15 de Mayo de 1896

Abierta la matrícula para dicha convocatoria, hasta el 15 de Julio próximo en que darán principio las clases, los alumnos que posteriormente se matriculen, formarán sección aparte, hasta que estén en disposición de incorporarse a la clase general, sin otras condiciones que las que se detallan en los prospectos.

Si por circunstancias extraordinarias se adelantase la convocatoria, se aumentarán las horas de clase convenientemente para conseguir los más rápidos adelantos en las asignaturas, sin exigir otros sacrificios a las familias de los alumnos. Para detalles, correspondencia, etc., dirigirse a don Ignacio Mazerres, Paseo de Valencia 36, 1.º izquierda, Pamplona. 7-8

Almacén de música y pianos

Samaniego y Compañía

Pianos al contado, a plazos y en alquiler. Música de todas clases y ediciones y métodos para la enseñanza a precios económicos. Colección completa de óperas entre las que figura Gioconda y otras anunciadas por la compañía que actúa en el Teatro Principal. Se sirven encargos con la mayor prontitud. ZAPATERIA 50.—PAMPLONA 5-10

Se vende

una casa situada en punto muy céntrico de esta capital. Dirigirse a Victorino Aoiz y del Frago, Procurador de los Tribunales, Zapatería 35-3.º derecha. Pamplona.

PIANOS

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas mensuales y se venden al contado y a plazos. Música barata de todas las ediciones así como métodos de solfeo y demás ramos de la enseñanza musical. Armoniums Instrumentos de banda y orquesta. Guitarras, bandurrias y accesorios de todos precios. Cuerdas armónicas; por mayor grandes descuentos. Papel de música de 1.º clase en todos tamaños y pautas, a 0'15 y 0'20 pesetas cuadernillo. nillo. ESTANISLAO LUNA.—39 CONSTITUCION 39

Arriendo

Se arrienda la casa número 7 de la calle de Calderería. Tiene buenos locales para cerrería, calderería, ó cualquiera industria. Darán razón en los escritorios del que suscribe, Constitución número 30, entresuelo, y Espoz y Mina número 19, Habitación de clases pasivas. Pamplona 6 de Julio de 1895.—Salustiano Ensa.

Urberuaga de Ubilla

MARQUINA (Vizcaya)

ESTABLECIMIENTO BALNEARIO DE PRIMER ORDEN Modelo en confort y servicio de mesa, así como en las instalaciones de las Salas de respiración, Inhalaciones y Pulverización. Abierto al público: de 15 de Junio a 30 de Septiembre. AGUAS AZOADAS BICARBONATADAS

Tres manantiales con temperatura de 27º c.—Cauda de una hora, 32 622 litros. Estas aguas, cuyo determinismo terapéutico está demostrado en más de 30.000 enfermos del Aparato respiratorio, son eficacísimas en la Tisis pulmonar; Enfisema; Coqueluche; Bronquitis crónica; Asma; Laringitis y toda clase de padecimientos de la Garganta y Fosas nasales. También se modifican algunas enfermedades del Aparato digestivo, Corazón y Vías urinarias. Véase la Monografía de Urberuaga, escrita por su Médico-director Dr. José Hernandez Silva, que se remite gratis a quien la pida.

Arriendo

Desde 1.º de Agosto se arrienda la casa número 1 de la calle Chapitela, ocupada hoy por la señora viuda de Archanco. Darán razón en la misma y Zapatería 52, 1.º 3-4 (a)

Mosáicos venecianos

Baldosas para pavimentos elaboradas con el mejor cemento Portland. Adornos de mármol comprimido y de cemento. Pilas, bañeras, veladores, peldaños y balustres. Pídanse precios, el magnífico catálogo ilustrado y cuantos datos se deseen a los señores FELIX UTRAY É HIJO.—PAMPLONA. Advertencia No comprar baldosas de cemento para pavimentos, sin antes ver las muestras que tenemos a disposición del público.

Se venden

coches de dos ruedas y de cuatro para una sola caballería nuevos y usados y omnibus de varias clases. Dirigirse CALLE ESTAFETA 87, Pamplona.

ALMANAQUE DE LOS

Fueros de Navarra

Con los retratos de los diputados forales. Dedicado al Monumento A 20 CENTIMOS EJEMPLAR CAMISERIA DE IRIGOYEN 24, Pozo-blanco 24.—Pamplona

Confitería

DE

Julian Pomares

16 CHAPITELA 16

Durante las fiestas habrá jamón en dulce, huevos hilados, sandovichs, yemas y pastas finas, vinos generosos de varias marcas, bombones, chocolates y variedad en caprichos para regalos. 3-8

Vinos viejos superiores y de mesa

PRECIOS ECONOMICOS

Quien desee beber los más exquisitos vinos viejos puede pasar a probarlos al almacén, calle de San Antón número 48, y Nueva frente a las Escuelas. Se sirve a domicilio por cántaros y por botellas y al consumidor por menor en el establecimiento con comodidad. Hay vinos embotellados de varios años, riquísimos. Sidras espumosas de Villaviciosa (Asturias) y de San Sebastian. Cervezas, gaseosas, vinos rancios viejos, generosos, aguardientes, licores, vinagre, etc. El dueño del establecimiento, Francisco Navarraz, garantiza todos los líquidos que expende y por se bondad los recomienda. San Antón, (h y Mártires de Cirauqui 48 y Nueva frente a las Escuelas. No equivocarse

La Farine lactée Nestlé est recommandée depuis plus de 25 ans par les PREMIÈRES AUTORITÉS MÉDICALES de TOUS LES PAYS. C'est l'aliment le plus répandu et le plus apprécié pour les enfants et les malades.

15 diplômes d'honneur **FARINE LACTÉE NESTLÉ** 18 médailles D'OR



La Farine lactée Nestlé contient le meilleur lait des Alpes suisses.

La Farine lactée Nestlé est très facile à digérer.

La Farine lactée Nestlé évite les vomissements et la diarrhée.

La Farine lactée Nestlé facilite le sevrage et la dentition.

La Farine lactée Nestlé est prise avec plaisir par les enfants.

La Farine lactée Nestlé est d'une préparation facile et rapide.

La Farine lactée Nestlé remplace avantageusement le lait maternel, lorsque celui-ci fait défaut.

La Farine lactée Nestlé est surtout d'une grande valeur pendant les chaleurs de l'été, lorsque les enfants sont atteints de maladies intestinales.

Se vend dans les pharmacies et drogueries.

Para pedidos pueden dirigirse a Don Rafael Romero, de Jeréz de la Frontera, único agente en toda España.

CAFE NERVINO MEDICINAL

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahídos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, a 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo a todas partes.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.—PAMPLONA, farmacia de J. Valencia



El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófula, linfatis- mo y estado caquéctico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 40 reales frasco; 12 frascos 36 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España.

SÁNDALO CLIN

Las CÁPSULAS de SÁNDALO del Dr CLIN, se emplean con el mayor éxito en las enfermedades de las vías urinarias, curando rápidamente las Purgaciones antiguas ó recientes, la Blenorragia, la Nefritis, la Cistitis del cuello, el Catarro vesical, etc.

Dosis : 9 á 12 CÁPSULAS DIARIAS.

Exíjase el Verdadero SÁNDALO CLIN de la Casa Clin y C^{ia} de París. HÁLLASE EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y BOTICAS.

SALVACION DE LAS COSECHAS

Con EL GERMINADOR, deben prepararse doce horas antes de la siembra toda clase de simientes ya sean trigo, cebada, centeno, avena, garbanzos, maíz, arroz, patatas, remolacha y to la clase de granos y legumbres. EL GERMINADOR activa la germinación, la fortifica y asegura la vegetación, evitando que se pudran los granos de- bajo la tierra si hay mucha humedad, y que sean destruidos por ciertos insectos é impidiendo el desarrollo de la carie, tizón, etc. Facilita la germinación cuando falta la lluvia y asegura en absoluto la salvación de un 25 por ciento de lo sembrado. Al efecto, invitamos á los labradores á que ensayen los asombrosos efectos de este produc- to de la química moderna, sembrando en sus terrenos una cantidad de simiente mezclada con EL GERMINADOR el que se obtendrá una cuarta parte más de cosecha.

Precio de la caja para la siembra de 10 hectólitros de simiente, 9 pesetas, remitiéndose por 2 pesetas más en porte pagado hasta la estación en que se designe. Dirigir los pedidos acompañados de su importe al depositario exclusivo don J. Muñoz, calle de la Universidad 21 Barcelona.

LAS PILDORAS Y UNGÜENTO

HOLLOWAY

SON EN VERDAD MEDICINAS DE BENDICION Y ALIVIO Para los enfermos.

Si Padece Vd. de

Indigestion, falta de energia, Estómago desordenado, Hígado perezoso ó tension?

Pruebe las Pildoras, y se le repondrá la salud el apetito y la fuerza.

Si se ha Resfriado Vd.

ó sufre del pecho ó Reumatismo, Gota, ó Neuralgia?

Aplíquese el Ungüento.

Pués, cura como un encanto. Para las cortadas, heridas, contusiones, tensiones.

NO TIENE RIVAL.

ESTOS REMEDIOS TIENEN UN VALOR INCALCULABLE para las mujeres. Para los niños y viejos son inestimables.

Elaborados solamente en el

78, NEW OXFORD STREET (antes 533, Oxford St.), LONDRES. Y vendidos por todos boticarios del mundo entero.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

SOLUCION PAUTAUBERGE

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las ENFERMEDADES DEL PECHO TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS Y PERTINACES, DENGUE Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución. En casa de L. PAUTAUBERGE & C^{ia}, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

PASTILLAS PARA LA TOS

DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar la tos, sea de los tipos de tisis y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de Bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, & ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

CATARRO, SOFOCACION, DIFICULTAD DE RESPIRAR ASMA LICOR ANTIASMATICO DEL DR. KLEIN y GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque. Venta en Pamplona: D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valen- cia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Ni- colás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 25.—Autor Dr. Klein, Es- cudillers 82, Barcelona.

HIERRO QUEVENNE

Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA DE PARIS para curar Anemia, Pobreza de la Sangre, Dolores de Estomago. - 50 Años de Exito. Exíjase el nombre QUEVENNE y el Sello de "UNION des FABRICANTS". - Paris, 14, r. Beaux-Arts.

SOLUCION CASES

DE CLOHIDROFOSFATO DE CAL

Premiada en varias Exposiciones

Unica aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corpora- ciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstitu- yentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etcétera, substituyendo con ventaja á la Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aviñó, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.